

# A WORD FROM THE TRANSLATOR

AS YOU ALL HOPEFULLY KNOW,  
MANGAFOX AKA MANGAREADER AND  
VARIOUS OTHER ONLINE READER  
CONTINUE TO ABUSE THE SCANLATORS.

IF YOU TRULY VALUE SCANLATION I  
WANT YOU TO TAKE THE TIME AND VISIT  
THE SCANLATORS SITE PERSONALLY.  
MOST GROUPS HAVE ONLINE READER  
THEMSELVES NOWADAYS AND WOULD  
YOU BE STILL IN A NEED FOR A BIG  
ONLINE READER, I SUGGEST YOU VISIT:

[HTTP://WWW.BATOTO.COM](http://www.batoto.com)

ELSE I FEAR WE WILL GET TO SEE  
MORE AND MORE WATERMARKS IN THE  
FUTURE. AND LETS BE HONEST, THATS  
NOT WHAT WE STARTED THIS FOR.

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION.

PROZESS

# ガールズガールズガールズ ガールズガールズガールズ

Girl Girl  
Ball Shoot Girl

ヤング  
KC

1380



1

ガールズガールズ  
ガールズガールズ

ヒロト  
平野博寿

講談社

平野博寿  
HIRANO HIROTOSHI

9784063613803

1929979005146

ISBN 42532-80

ISBN4-06-361380-1

C9979 ¥514E (D)

講談社/定価:本体514円(税込)

「ガールズガールズ」で育ったや頼れる女将で、お嬢様学校で  
鍛えと成長していく少女の一言一句の心を描き、物語に昇華した  
サッカーの天才少女・轟原ヒカリ。  
物語は、成長の道へ前進する少女の活躍が主軸。  
かわいい女子校へ通う少女たちの成長合戦がアドベンチャー



日本サッカー界を震撼させる  
スーパーヒロインの伝説が、今始まる!!

Girl Girl  
Ball Shoot Girl

# ガールガールボールショットガール

1

平野博寿  
HIRANO HIROTOSHI

VOLUME **1**



# ガールズ&ガールズ ホリデーショートガール

PRESENTED BY

**平野博寿**  
HIRANO HIROTOSHI

# オールド・オールド・オールド

## 1 CONVERS

1st game	3
2nd game	45
3rd game	67
4th game	127
5th game	165

※この成績表はフィクションであり、実績する人等、  
実体験を有するものといふ者はいたりません。

PINOYHANGA.COM

PIÑOY HANGA  
PIÑOY HANGA

PIÑOY HANGA  
PIÑOY HANGA

RAW: GUILL666

TRANSLATOR: PROZESS

CLEANER: UNICOHIIJO

TYPESETTER: YAYIECHAN

QC: UNOGRAIL

PROOFREADER: KOMIDHOU

Read this manga first on  
[www.batoto.com](http://www.batoto.com) before anywhere else!

WE GIVE 2 YEARS PAYMENT  
BEFORE YOU BUY THIS MANGA  
PLEASE DO ASIDE TO IT.  
THANK YOU

MANGA JOIN  
OUR CREW?  
APPLY NOW!

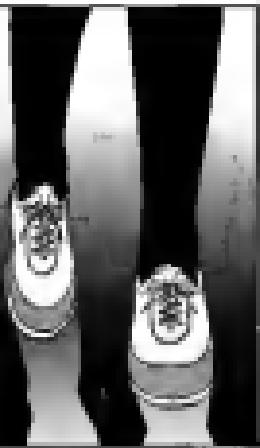
WE NEED  
JAPANESE  
TRANSLATOR  
REDRAWERS  
CLEANERS  
REGISTER  
AT OUR  
FORUM  
AND BE ONE  
OF US!

ゲルゲル  
ゲルゲル

1st game





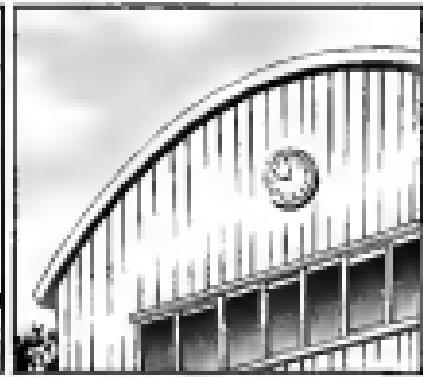


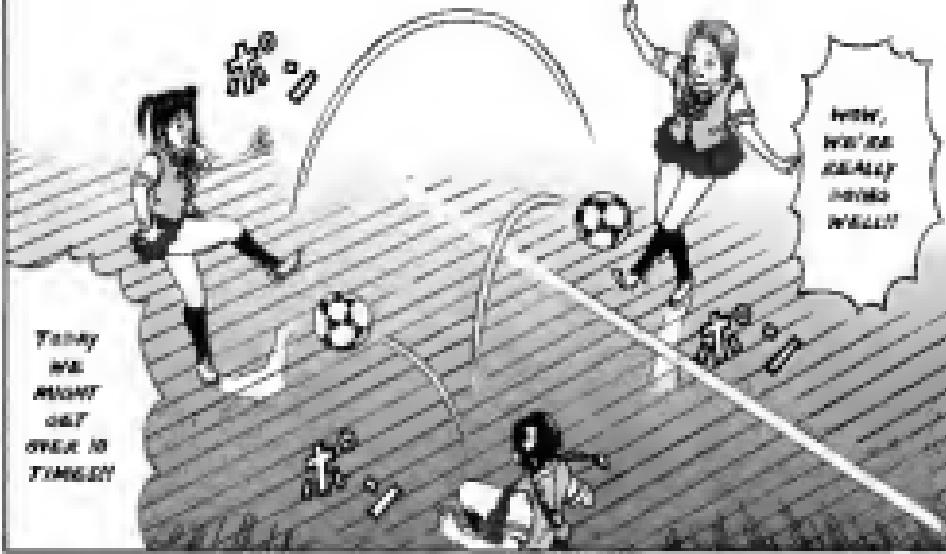






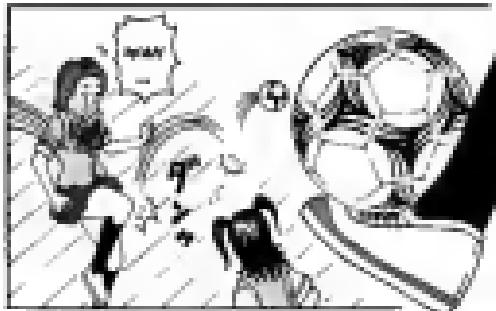
WEDNESDAY















PLEASE  
JOIN OUR  
SOCCER  
APPRECI-  
ATION  
SOCIETY!!







WE'RE  
ALWAYS  
PRACTICING  
HERE WHEN  
SCHOOL IS  
OVER.

BECAUSE  
THEY  
DON'T  
ACKNOWLEDGE  
US AS A  
PROPER  
CLUB

WE  
CAN ONLY  
TRAIN AT  
THIS PARK







FEMALE  
HIGH SCHOOL  
SOCCER HAVEN'T  
ACCOMMO-  
DATED  
AT ALL  
SCHOOLS.

—  
BUT  
THEY  
DO  
NOT  
HAVE  
A  
TEAM.

IT'S MY  
FIRST TIME  
JOINING A  
SOCCER  
TEAM.

...  
BUT OUR  
CLUB HAD AN  
OFFICIAL ONE  
SO WE CAN'T  
PARTICIPATE.

THEY ARE  
ONLY 15  
SCHOOLS  
WITH A  
FEMALE  
SOCCER  
CLUB IN THE  
PREFECTURE.

THEY'RE  
ONLY ONE  
TOURNAMENT  
IN FALL, THE  
NATIONAL  
FEMALE  
CHAMPIONSHIP  
TOURNAMENT.

...  
WHY  
DON'T YOU  
MAKE AN  
OFFICIAL  
CLUB?

...THEN

AND  
MADE FEMALE  
SOCCER IS  
A MAJORITY  
REPORT TO  
BENGO-HITO,  
EVEN THE  
TEACHERS  
WON'T LISTEN  
TO US.

— BUT  
A GIRL  
PLAYING  
SOCCER IS  
JUST BEING  
MADE FUN  
OF.

TRUST  
ME, WE  
TRIED.

ANNEZAWA  
—SAN...

THE STUDENT  
COUNCIL HAS  
NO INTEREST  
IN FEMALE  
SOCCER EITHER.

AND  
WITHOUT AN  
ADVISER HE  
CAN'T APPLY  
FOR ONE.

...BUT I  
WANT TO  
FORM AN  
OFFICIAL  
CLUB NO  
MATTER  
WHAT!

WHEN YOU  
SPEAK OF  
SOCCER, IT'S  
ABOUT THE  
BOYS AFTER  
ALL.

THERE'S  
NOTHING  
WE CAN  
DO.

...



## BOY'S SOCCER TEAM!?



AND  
THEN WE'LL  
APPEAL  
IN FRONT  
OF THE  
TEACHERS  
AND THE  
STUDENTS!

YER!!  
WE HAVE  
OUR SCHOOL  
FESTIVAL  
NEXT MONTH.  
FOR THAT  
WE'LL INVITE  
KAROVY VARY  
ACADEMY.

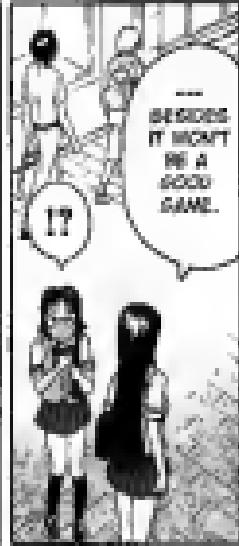
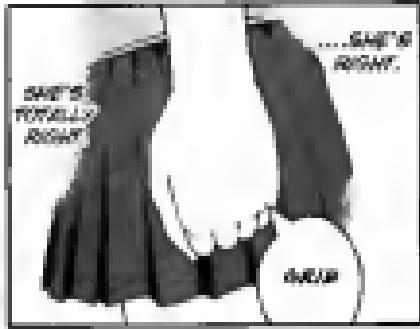
THREE

THE  
GHOST  
A. GOML  
©

## A BIG EVENT AGAINST A BOY'S TEAM?













I  
WANNA  
BE  
STEPPED  
ON BY  
HER!!

YEAH  
....!!





BUT  
ONLY IF  
YOU CAN  
SCORE A  
GOAL  
AGAINST  
ME.

...IT'S  
A DEAL.



LOOKS  
LIKE THE  
CAPTAIN IS  
ALREADY ON  
HER.

OF COURSE

CLOSER

YOU  
CAN  
COME  
CLOSER.



...HEY,  
ISN'T  
THAT TOO  
CLOSE?



RED  
PANTIES  
...!

BLP

OH,  
GEEZ—  
HE'S  
AFTER  
A PANTY-  
FLASH



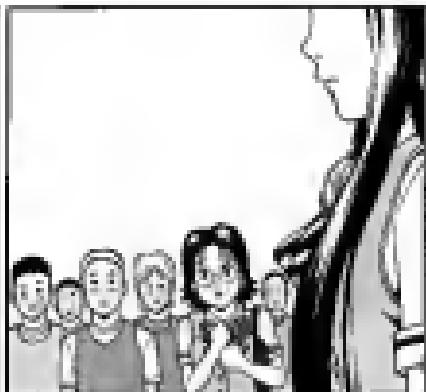
NO,  
BLACK!!  
THEY'RE  
WITHOUT  
DOUBT  
BLACK  
LACE  
ONES!!

I STARTED  
PREPARING  
....!!

...  
TO  
COMIN'

I'LL  
DEFIN-  
ITELY  
SEE  
YOUR  
BAND  
JESS!!

JUST  
WAIT!!





EH...?  
WHAT DID  
SHE SAY  
JUST NOW?



DID  
SHE  
SAY  
"LOOK"!?





BUAH



THE  
GAME IS  
NEXT  
MONTH!  
THANKS.



WE'LL  
WIN!!

TOGETHER  
WITH HANZAKA  
-SAN, I'M SURE  
WE'LL WIN.



1st game END

